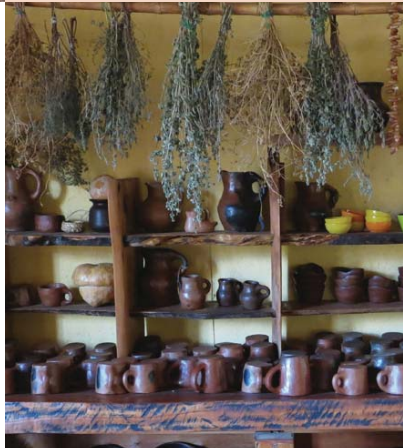




ICEB 2014

VI Congreso Internacional de Etnobotánica
VIth International Congress of Ethnobotany

17 - 21 de Noviembre · Córdoba, ESPAÑA
17th - 21st November · Córdoba, SPAIN



RESUMENES · ABSTRACTS



ICEB2014

VI Congreso Internacional de Etnobotánica
VIth International Congress of Ethnobotany

17 - 21 de Noviembre · Córdoba , ESPAÑA
17th - 21st November · Córdoba , SPAIN



RESUMENES · ABSTRACTS

F. Herrera Molina, F. Tarifa García & E. Hernández Bermejo (Eds.)

© **de los textos:** los autores

© **De la edición:** IMGEMA, Real Jardín Botánico de Córdoba (España)

Imprime: Diputación de Córdoba

Departamento de Ediciones y Publicaciones

Depósito Legal: CO 1901 - 2014

ISBN: 978-84-938181-3-5

Diseño de Portada: Plano Creativo

Diseño de marca ICEB2014: Elena Moreno Barroso (†)

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este libro por cualquier medio mecánico, electrónico o de cualquier tipo, sin el consentimiento previo y por escrito del autor.

ICEB 2014

VI CONGRESO INTERNACIONAL DE ETNOBOTANICA

VIth INTERNATIONAL CONGRESS OF ETHNOBOTANICAL

Comité Institucional (Representante) / Institutions Committee (Representative)

Organiza / Organizer:

- IMGEMA, Real Jardín Botánico de Córdoba (D. Rafael Jaén, Presidente)

Colabora / Partners:

- Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (D^a. Isabel García Tejerina, Ministra)
- Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. Junta de Andalucía (D^a. María Jesús Serrano Jiménez, Consejera)
- Ayuntamiento de Córdoba (D. José Antonio Nieto Ballesteros, Alcalde)
- Diputación de Córdoba (D^a. María Luisa Ceballos Casas, Presidenta)
- Universidad de Córdoba (D. José Carlos Gómez Villamandos, Rector)

Comité Científico Internacional / Scientific Committee

- D. Vernon H. Heywood (Profesor Emérito Universidad de Reading. U.K.). Presidente
- D. Ulysses Paulino Albuquerque (Universidad Federal Rural de Pernambuco. Brasil)
- D. Pastor Arenas (CEFYBO-Universidad de Buenos Aires. Argentina)
- D^a. Patricia M. Arenas (Universidad Nacional de La Plata. Argentina)
- D^a. Aylen Capparelli (Universidad Nacional de La Plata. Argentina)
- D^a. Ana Maria Carvalho (Politécnico de Bragança, Escola Superior Agrária. Portugal)
- D. Gustavo Delucchi (Universidad Nacional de La Plata. Argentina)
- D. Mohamed El Faïz (Universidad Cadi Ayyad de Marrakech. Marruecos)
- D^a. Füsün Ertug (Emeritus Yeditepe University- Istanbul-Turkey)
- D^a. Montserrat Gispert Cruells (Universidad Nacional Autónoma de México.)
- D. Michael Heinrich (UCL School of Pharmacy. London. U.K.)
- D. Julio Alberto Hurrell (Universidad Nacional de La Plata. Argentina)
- D^a. Ana Haydee Ladio (Universidad Nacional del Comahue. Argentina)
- D^a. Edelmira Linares Mazari (Universidad Nacional Autónoma de México)
- D^a. Patricia Irene Montañez (Universidad Autónoma de Yucatán. México)
- D^a. María Lelia Pochettino (Universidad Nacional de La Plata. Argentina)
- D^a. Rocio Ruenes (Universidad Autónoma de Yucatán. México)
- D^a. Olga Lucia Sanabria (Universidad del Cauca. Colombia)
- D. Alain Touwaide (Institute for the Preservation of Medical Traditions. USA)
- D^a. Ina Vandebroek (The New York Botanical Garden. USA)

Comité Científico Nacional / National Scientific Committee

- D. José Fajardo Rodríguez (Universidad Popular de Albacete)
- D^a. Expiración García Sánchez (Escuela de Estudios Árabes-CSIC. Granada)
- D^a. Reyes González Tejero (Universidad de Granada)
- D^a. Isabel González Turmo (Universidad de Sevilla)
- D. José Ramón Guzmán Álvarez (Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. Junta de Andalucía)
- D. J. Esteban Hernández Bermejo (Universidad de Córdoba)
- D^a. Francisca Herrera Molina (IMGEMA, Real Jardín Botánico de Córdoba)
- D. Ángel Lora González (Universidad de Córdoba)
- D^a. Enriqueta Martín-Consuegra Fernández (Universidad de Córdoba)
- D. Ramón Morales Valverde (Real Jardín Botánico de Madrid. CSIC)
- D^a. Concepción Obón de Castro (Universidad Miguel Hernández de Elche)
- D. Manuel Pardo de Santayana (Universidad Autónoma de Madrid)
- D^a. Leonor Peña Chocarro (Centro de Ciencias Humanas y Sociales - CSIC)
- D. Diego Rivera Núñez (Universidad de Murcia)
- D. Javier Tardío Pato (Inst. Madrileño de Investigación y Desarrollo Rural, Agrario y Alimentario)
- D. Joan Vallés Xirau (Universidad de Barcelona)
- D. Alonso Verde López (Instituto de Estudios Albacetenses Don Juan Manuel. Albacete)

Comisario y Secretaría Técnica / Commissary and Technical Secretariat

- D. J. Esteban Hernández Bermejo (Comisario)
- D^a. Francisca Herrera Molina (Adjunta al Comisario)
- D^a. Paqui Tarifa García (Secretaría Técnica)

Comité Organizador Local / Local Organizing Committee

- D. Juan José Carrillo Cobos
- D. Francisco Foche Aguilera
- D^a. M^a del Mar Gutiérrez
- D. Alfonso Jiménez Ramírez
- D^a. Carolina Luque Huertos
- D^a. Enriqueta Martín-Consuegra Fernández
- D^a. Elena Moreno Barroso (†)

ÍNDICE DE SIMPOSIOS / SYMPOSIA INDEX

S1. Huertas familiares y urbanas. <i>Family and urban vegetable gardens.</i>	9
S2. Etnobotánica urbana. El papel de los mercados. <i>Urban Ethnobotany. The role of markets.</i>	53
S3. Metodología de la investigación en etnobotánica. El inventario de los conocimientos tradicionales. <i>Methodology of ethnobotanical research. Inventory of traditional knowledge.</i>	105
S4. La etnobotánica y la botánica económica como herramientas de innovación en el uso de los recursos fitogenéticos. <i>Ethnobotany and economical botany as a tool for innovation in the use of phylogenetic resources.</i>	179
S5. Etnofarmacología. <i>Ethnopharmacology.</i>	223
S6. La cocina tradicional como patrimonio cultural y herramienta de innovación agrícola. <i>Traditional cooking as cultural heritage and tool for agricultural innovation.</i>	329
S7. Arqueobotánica. <i>Archaeobotany.</i>	367
S8. La documentación histórica en etnobotánica. <i>Historic documentation in Ethnobotany.</i>	395
S9. Malezas, yuyos y quelites. <i>Weeds, yuyos and quelites.</i>	459
S10. Etnomicología y Etnobotánica de Criptógamas. <i>Ethnomycology and Cryptogam in Ethnobotany.</i>	493
S11. Transferencia y Conservación de Germoplasma. Nuevos retos: Especies Infrautilizadas, Variedades Locales, Cultivos olvidados, Agrobiodiversidad, Conocimientos Tradicionales. Redes y Bancos de Conservación. <i>Transfer and Germplasm Conservation. New challenges: Neglected and Underutilized Species, Local Varieties, Agrobiodiversity, Traditional Knowledge. Conservation Networks and Germplasm Banks.</i>	505
S12. Paisajes culturales. <i>Cultural landscapes.</i>	557
S13. Herramientas y experiencias educativas en etnobotánica. Reversión del conocimiento. <i>Ethnobotany as a tool for innovation in education. Reversion of the Ethnobotanical Knowledge.</i>	597



TRADITIONAL VARIETIES AND ASSOCIATED PRODUCTS – CONSERVE TO VALORISE

Ana Maria Barata¹, Aida Reis¹, Filomena Rocha¹, Violeta Rolim Lopes¹, Carlos Gaspar¹, Eliseu Bettencourt² & Ana Maria Carvalho³

¹Banco Português de Germoplasma Vegetal, Instituto Nacional de Investigação Agrária e Veterinária, I.P. (INIAV, I.P.), Quinta S. José, S. Pedro de Merelim, 4700-859 Braga, Portugal. ²Unidade Estratégica de Investigação e Serviços de Biotecnologia e Recursos Genéticos, INIAV, I.P. (currently on leave of absence). ³Centro de Investigação de Montanha & Escola Superior Agrária do Instituto Politécnico de Bragança, Campus de Santa Apolónia, 5301-855 Bragança, Portugal.

Landraces, farmers' varieties, its derived traditionalistic products and the associated traditional knowledge, are incontestable driving forces promoting sustainable regional development while contributing to the effort of diversity conservation.

Mostly, but not exclusively of the industrialised world, the introduction of genetically uniform cultivars, the ageing of rural population and the growing exodus of young workforce from rural areas, has resulted in the abandonment of traditional agricultural practices with the consequent genetic and cultural erosion exemplified by the loss of traditional crops and of traditional knowledge, lovingly cradled by the farmers' populations.

The valorisation of the traditional products, contributing to extra and diversified sources of income to the farmer's communities while contributing to the conservation and maintenance of genetic diversity *inter alia*, in on farm conditions, is a key element contributing to rural sustainable development.

The survival of humankind depends as much on diversity as it depends on the air we breathe and the water we drink. Understanding and harnessing the power and value of diversity is conditional for the advancement of the sustainable utilisation of crop diversity and essential to respond to the unprecedented demands on agriculture posed by an increasingly unpredictable and changing climate as well as the increasing pressure of constantly evolving pests and diseases, by providing extra source of genetic material and knowledge.

In spite of the many challenges ahead impacting in agricultural systems and production, like the threat of genetic erosion, deforestation, changes in key climatic features (i.e. temperature changes) and food insecurity, there are a number of elements that play a crucial role in contributing to attaining the goals of harmonious and sustainable development such as the genetic diversity in germplasm collections maintained at local, national, regional and global level, that need to be harnessed, by means of understanding the diversity, for the benefit and improved well-being, ensuring food and nutrition security and healthy life for present and future generations of humankind.